

# NTT x C-LAB 逆斷口

## NTT x C-LAB *Re-Fracture*

葉于瑄、鄭道元、蕭育禮

YEH Yu-Hsuan, CHENG Dao-Yuan, HSIAO Yu-Li

美援大樓展演空間 1 樓

Art Space V, 1F

—

10/21 ㊦ 19:30

(演後座談 / Followed by Artist Talk)

10/22 ㊤ 19:30

40 mins

無中場休息 / Without intermission

Photo by Yo

我們成了時間的殘骸，在剝離的過程，追尋、幻想完整。

斷裂面 (fracture) 作為曾經在場的證據，亦是事件或力的作用後的遺跡。但它並非只是靜止的斷口，而是把事件發生的過程紀錄在我們所能看見的物體上。當原初的事件以及作用力已不復存在，我們處在斷裂、殘缺中，試圖修補、還原，卻也不斷創造斷裂與質變……

由葉于瑄、鄭道元及蕭育禮共同創作的《逆斷口》(Re-Fracture)，由「斷裂面」為始進行探索。肢體、聲響與裝置被視為相互依附的載體，在往返斷口之間相互制衡、交錯、疊加、重組，探究破裂的殘缺、變異與虛實。

We become remnants of time, seeking and imagining completeness in a process of dissection.

As evidence of a presence, a fracture is also the remnant after an event or of an exerted force. More than a static break, a fracture incarnates the record of an occurrence inscribed on a visible object. Once the event terminates or the force no longer exists, we seek to mend and restore amid breaks and fragments, while continuously creating fractures and heterogeneities.

Co-created by YEH Yu-Hsuan, CHENG Dao-Yuan, and HSIAO Yu-Li, NTT X C-LAB *Re-Fracture* based on “fracture” is an exploration of the incompleteness, variation, the virtual, and the real of a rupture through the mutual check and balance, interlacing superimposition, and reorganization of the physical movements, sounds, and installations regarded as interdependent vehicles.

票券資訊 Ticket info.

請透過 Accupass 平台購票 /  
Priced tickets available on  
Accupass  
(NT\$200; details p. xx)

#### 創製團隊 Creation & Production Team

● 肢體編排：葉于瑄 ● 聲響創作暨演出：蕭育禮 ● 表演者：賴有豐、曾清婷、詹佩瑄 ● 燈光設計：丁浩祖 ● 服裝設計：邱曉勻 ● 舞台監督：陳品璇 ● 聲音工程師統籌：C-LAB 臺灣聲響實驗室 ● 燈光技術統籌：丁浩祖 ● 燈光設計工作室：裝置協力：林建庭 ● 創作顧問：周令玄 ● 製作顧問：吳季娟 ● 聲音工程師顧問：丁啟宏 ● 執行製作：謝亞芸 ● 特別感謝：藝外創意有限公司、李博、廖玟清、鄭榮霖、謝光命、花蓮日出藝文基地  
● Choreographer: YEH Yu-Hsuan ● Sound Creation & Performance: CHENG Dao-Yuan ● Installation & Performance: HSIAO Yu-Li ● Performers: LAI Yu-Feng, TSENG Yu-Ting, CHAN Pei-Hsuan ● Lighting Designer: TING Hao-Tsu ● Costume Designer: Judy CHIU ● Stage Manager: CHEN Pin-Hsuan ● Sound Engineering Coordinator: C-LAB Taiwan Sound Lab ● Lighting Technology Coordinator: Tinghaoitsu Lighting Design Studio ● Installation Assistant: LIN Wei-Ting ● Artistic Consultation: CHOW Ling-Chih ● Production Consultation: Neo WU ● Sound Engineering Consultation: DEAN Chi-You ● Executive Producer: HSEH Ya-Yun ● Special Thanks to Artexpected CO., LTD, LEE Hua, LIAO Wen-Yu, TSOU Ying-Lin, HSEH Kuang-Yu, and HuatienART

共同製作 | Co-production:

 臺中國家歌劇院  
National Taichung Theater

Photo by Yo